

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č 1907/2006
(v znení nariadenia (EÚ) 2015/830)

Primus Power Gas / Primus Summer Gas / Primus Winter Gas

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Názov výrobku Primus Power Gas / Primus Summer Gas / Primus Winter Gas
Kód výrobku 2202, 2206, 2207

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmes Palivo

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Identifikácia spoločnosti/podniku Primus AB
Box 6041
SE-171 06 SOLNA, Sweden
www.primus.se
Telefon +46-8-564 842 30
Telefax +46-8-564 842 40
info@primus.se

1.4. Núdzové telefónne číslo ++421 2 5477 4166 National Toxicological Information Center,
Bratislava
www.ntic.sk)

Dátum uvoľnenia 16.07.2018

Verzia GHS 3.1

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008

Horľavé plyny, Kategória 1, H220
Stlačený plyn, H280

Ďalšie informácie

Plné znenie viet uvedených v tomto oddieli vid' oddiel 16.

2.2. Prvky označovania



Signálne slovo

Nebezpečenstvo

Upozornenia na nebezpečnosť

H220: Mimoriadne horľavý plyn.
H280: Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

Bezpečnostné upozornenia

P101: Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102: Uchovávajte mimo dosahu detí.
P210: Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P377: Požiar unikajúceho plynu: Nehaste, pokiaľ únik nemožno bezpečne zastaviť.
P381: V prípade úniku odstráňte všetky zdroje zapálenia.
P410+P403: Chráňte pred slnečným žiarením. Uchovávajte na dobre vetranom mieste.

Ďalšie rady

Žiadne.

Identifikátor výrobku

Uhl'ovodíky, s vysokým obsahom C3-4, z destilácie ropy, plyn zo spracovania ropy (<0.1% 1,3-butadién), Č. CAS. 68512-91-4, Č. EK. 270-990-9

2.3. Iná nebezpečnosť

Nádoba je pod tlakom. Nevystavujte slnečnému žiareniu a teplotám nad 50 °C. Neotvárajte silou ani nespáľujte po použití. Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo dosah zdrojov vznietenia - nefajčiť. Uchovávať mimo dosahu detí.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Extrémne horľavý skvapalnený plyn.

Súčasti		CLP klasifikace	Identifikátor produktu
Uhl'ovodíky, s vysokým obsahom C3-4, z destilácie ropy, plyn zo spracovania ropy (<0.1% 1,3-butadién)	100 %	Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280	Č. CAS.: 68512-91-4 Č. EK.: 270-990-9

2-furyl methanethiol	20 ppm	Flam. Liq. 3 H226	Č. CAS.: 98-02-2 Č. EK.: 202-628-2
Propane		Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280	Č. CAS.: 74-98-6 Č. EK.: 200-827-9 Indexové č.: 601-003-00-5 č. REACH: 01-2119486944-21-xxxx
Butane		Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280	Č. CAS.: 106-97-8 Č. EK.: 203-448-7 Indexové č.: 601-004-00-0 č. REACH: 01-2119474691-32-xxxx
Isobutane		Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280	Č. CAS.: 75-28-5 Č. EK.: 200-857-2

Plné znenie viet uvedených v tomto oddieli vid' oddiel 16.

Nebezpečné nečistoty Nie sú známe.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Vdychovanie

Preneste na čerstvý vzduch. V prípade potreby kyslík alebo umelé dýchanie. Lekárske vyšetrenie je nutné i keby bolo len podozrenie na intoxikáciu. Osoby, ktoré sa nadýchali plynu alebo výparov, ktoré vznikajú pri požiari, alebo ktoré prišli do kontaktu s touto látkou, nemusia ihneď vykazovať symptómy. Mali by sa priviesť k lekárovi s touto kartou. Pacient sa musí ponechať pod zdravotným dohľadom aspoň 24 hodín.

Kontakt s pokožkou

Môže spôsobiť omrzliny. Okamžite omývajte veľkým množstvom vody. Odložte kontaminované oblečenie a obuv. V závažných prípadoch sa poraďte s lekárom.

Kontakt s očami

Okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody aj pod viečkami po dobu najmenej 15 minút. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Požitie

Vypláchnite si ústa. Vypite 1 alebo 2 poháre vody. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. Lekárske vyšetrenie je nutné i keby bolo len podozrenie na intoxikáciu.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Kontakt môže spôsobiť popáleniny, omrzliny a/alebo chemické popálenie s vážnym poškodením pokožky. Symptómy otravy se môžu objaviť až za niekoľko hodín. Vdychovanie môže vyvolať tieto symptómy: Asfyxia.

4.3. Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Môže se ukázať ako nutné umelé dýchanie a/alebo podávanie kyslíku.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Oxid uhličité (CO₂). Vodná hmla

Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov Veľký prúd vody.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Mimoriadne horľavý. Pozor na šírenie plynu zvlášť po podlahe (je ťažší ako vzduch) a po vetre. Closed containers may explode due to pressure build-up when subjected to excessive heat or intense fire.

5.3. Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj. Kompletný ochranný odev proti chemikáliam.

Špeciálne metódy

Nepoužívajte silný prúd vody, pretože môže rozmetať horiace materiály a rozšíriť požiar. Neotvorené nádoby sa môžu ochladzovať rozprašovaním vody. Zabráňte kontaminácii systému povrchových alebo podzemných vôd vodou použitou na hasenie požiaru.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Rada pro neohrozených pracovníkov Použite prostriedky osobnej ochrany. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Odstráňte všetky zdroje zapálenia. Pozor na šľahajúce plamene. Pozor na šírenie plynu zvlášť po podlahe (je ťažší ako vzduch) a po vetre.

Rada pre osoby reagujúce na stav núdze Udržiavajte osoby mimo dosahu smeru vetra a miesta vyliatia/úniku. Odstráňte všetky zdroje zapálenia. Pozor na šľahajúce plamene. Vetrajte priestory. Pozor na šírenie plynu zvlášť po podlahe (je ťažší ako vzduch) a po vetre.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie Nevyžadujú sa žiadne zvláštne preventívne ekologické opatrenia.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie Vetrajte priestory.

6.4. Odkaz na iné oddiely Vid' oddiel 8 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie	Používajte prostriedky osobnej ochrany. Zaiistite dostatočné odsávanie u strojného zariadenia. Uschovávajúte mimo dosahu tepla a zdrojov zapálenia. Nádoba je pod tlakom. Nevystavujte slnečnému žiareniu a teplotám nad 50 °C.
7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility	Skladujte na chladnom a tienenom mieste. Skladujte v miestach prístupných len povolaným osobám. Chráňte pred teplom. Chráňte pred slnečným žiarením.
7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)	pozri kapitolu 13.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Limitná(é) koncentrácia(e) v ovzduší

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

Butane (CAS 106-97-8)

Slovak Republic - Threshold Limit Values - TWAs

1000 ppm TWA (containing 0.1% or greater Butadiene)
2400 mg/m³ TWA (containing 0.1% or greater Butadiene)

Slovak Republic - Threshold Limit Values - STELs

5000 ppm STEL (containing 0.1% or greater Butadiene)
12000 mg/m³ STEL (containing 0.1% or greater Butadiene)

Isobutane (CAS 75-28-5)

Slovak Republic - Threshold Limit Values - TWAs

1000 ppm TWA (containing 0.1% or greater Butadiene)
2400 mg/m³ TWA (containing 0.1% or greater Butadiene)

Slovak Republic - Threshold Limit Values - STELs

5000 ppm STEL (containing 0.1% or greater Butadiene)
12000 mg/m³ STEL (containing 0.1% or greater Butadiene)

8.2. Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Dodržiňte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce. Zaiistite dostatočné vetranie, zvlášť v uzatvorených priestoroch. Zásady správnej priemyselnej hygieny.

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrana dýchacích ciest

Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný prostriedok na ochranu dýchacích ciest. Zaiistite primerané vetranie. Pri nedostatočnom vetraní použite vhodný prostriedok na ochranu dýchacích ciest. Dýchacia maska s filtrom proti organickým výparom

Ochrana rúk

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne bezpečnostné opatrenia.

Ochrana zraku

Ochranné okuliare s bočnými krytmi.

Ochrana pokožky a tela

Odev s dlhými rukávmi.

Teplná nebezpečnosť

Uschovávajúte produkt a prázdnu nádobu mimo dosahu tepla a zdrojov zapálenia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad	Stlačený zkvapalnený plyn.
Farba	Bezfarebný.
Zápach	Characteristický.
Čuchový prah	Není stanovené.
pH:	Není stanovené.
Bod topenia/rozsah:	Není stanovené.
Bod varu/rozsah:	-15 °C pri atmosférickom tlaku
Teplota vzplanutia:	Není stanovené.
Rýchlosť vyparovania:	Není stanovené.
Horľavosť:	Není stanovené.
Hranice výbušnosti:	1.8 % - 10.2 %
Tlak pár:	2.8 bar @ 15 °C / 8.3 bar 50 °C
Hustota pár:	Není stanovené.
Relatívna hustota:	0.5 kg/l @ 20 °C
Rozpustnosť vo vode:	Není stanovené.
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Není stanovené.
Teplota samovznietenia:	400 °C
Bod rozkladu:	Není stanovené.
Viskozita:	Není stanovené.
Výbušné vlastnosti:	Skvapalnený plyn pod tlakom, horľavý
Oxidačné vlastnosti:	Žiadny

9.2. Iné informácie

Všeobecná charakteristika produktu	Nie sú dostupné žiadne údaje.
---	-------------------------------

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita	Nebezpečenstvo roztrhnutia nádoby.
10.2. Chemická stabilita	Stabilný za odporúčaných skladovacích podmienok.
10.3. Možnosť nebezpečných reakcií	Nie sú dostupné žiadne údaje.
10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Teplo, plamene a iskry. Temperatures above 50 °C.
10.5. Nekompatibilné materiály	Žiadne.
10.6. Nebezpečné produkty rozkladu	Oxid uhoľnatý, oxid uhličitý a nespálené uhľovodíky (dym).

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita	Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate (<0.1% 1,3-butadiene) (CAS 68512-91-4) Inhalation LC50 Rat = 658 mg/L 4 h(IUCLID) Propane (CAS 74-98-6) Inhalation LC50 Rat > 800000 ppm 15 min(EPA_AEGL) Butane (CAS 106-97-8) Inhalation LC50 Rat = 658 g/m ³ 4 h(NLM_CIP) Isobutane (CAS 75-28-5) Inhalation LC50 Rat = 658 mg/L 4 h(IUCLID)
Žieravosť/dráždivosť kože	Žiadne dráždenie pokožky.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Žiadne dráždenie očí.
Respiračné/Kožné senzibilizátory	Žiadne.
Karcinogenita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita zárodočných buniek	Klasifikácia nie je na základe súčasných údajov možná.
Reprodukčná toxicita	Klasifikácia nie je na základe súčasných údajov možná.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia	Údaje sú nedostupné.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia	Údaje sú nedostupné.
Aspiračná nebezpečnosť	Údaje sú nedostupné.
Ľudské skúsenosti	Údaje sú nedostupné.
Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície	inhalatív
Príznaky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami	Kontakt môže spôsobiť popáleniny, omrzliny a/alebo chemické popálenie s vážnym poškodením pokožky. Vdychovanie môže vyvolať tieto symptómy: Unavenosť Ospalosť
Ďalšie informácie	Plyn znižujúci množstvo kyslíka dostupného pre dýchanie.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita	O samotnom produkte nie sú dostupné žiadne údaje.
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť	Výrobok sa degraduje v atmosfére.

12.3. Bioakumulačný potenciál	Bioakumulácia je nepravdepodobná.
12.4. Mobilita v pôde	Môže sa rýchlo vyparovať. Vplyvom svetla sa rýchlo rozkladá.
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB	Nie sú dostupné žiadne údaje.
12.6. Iné nepriaznivé účinky	Nie sú dostupné žiadne údaje.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Odpad tvorený zbytkami / nepoužitými výrobkami	Číslo v katalógu odpadov: 16 05 04 - Gase in Druckbehältern. Nakladajte ako s nebezpečným odpadom v súlade s miestnymi a národnými predpismi. Nádoba je pod tlakom. Nevystavujte slnečnému žiareniu a teplotám nad 50 °C.
Znečistené obaly	Zneškodnite ako nepoužitý výrobok. Nádoba nebezpečná po vyprázdnení.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

ADR/RID	UN 2037. Správne expedičné označenie OSN: NÁDOBY, MALÉ, OBSAHUJÚCE PLYN. Trieda 2. Štítky ADR/RID 2.1. Klasifikačný kód 5F. Obmedzené množstvá 1 L. Vyňatých množstvách E0. Kód obmedzenia prejazdu tunelom D
IMDG	UN 2037. Správne expedičné označenie OSN: RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES), without a release device, non refillable. Trieda 2. Štítky IMDG 2.1. Obmedzené množstvá 1 L. Vyňatých množstvách E0. EmS F-D, S-U. Znečisťujúcu látku pre more: nie.

IATA

UN 2037.
Správne expedičné označenie OSN: Receptacles, small, containing gas (Gas cartridges), (flammable) without a release device, non-refillable.
Trieda 2.
Štítky IATA 2.1.
Pokyny na balenie (dopravné lietadlo): 203 (1 kg).
Pokyny na balenie (LQ): Y203 (1 kg).
Pokyny na balenie (nákladné lietadlo): 203 (15 kg).

Lodí vnútrozemskej plavby ADN

UN 2037.
Správne expedičné označenie OSN: NÁDOBY, MALÉ, OBSAHUJÚCE PLYN.
Trieda 2.
Štítky ADN 2.1.
Klasifikačný kód 5F.
Obmedzené množstvá 1 L.
Vyňatých množstvách E0.
Žiadne.

Ďalšie informácie

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie**

Výrobok je klasifikovaný a označený podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008.

Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate (<0.1% 1,3-butadiene) (CAS 68512-91-4)

EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances

Use restricted. See item 28. (K)
Use restricted. See item 29. (K)

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances

Present

Propane (CAS 74-98-6)

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances

Present

UN (United Nations) - Selected Volatile Substances Prone to Abuse

Present (components of liquified petroleum gas may contain 30-40% unsaturates (propene, butenes))

Butane (CAS 106-97-8)

EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances

Use restricted. See item 28. (C) (containing $\geq 0.1\%$ Butadiene)
Use restricted. See item 29. (C) (containing $\geq 0.1\%$ Butadiene)

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances

Present

UN (United Nations) - Selected Volatile Substances Prone to Abuse

Present (components of liquified petroleum gas may contain 30-40% unsaturates (propene, butenes))

Isobutane (CAS 75-28-5)

EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances

Use restricted. See item 28. (C) (containing $\geq 0.1\%$ Butadiene)
Use restricted. See item 29. (C) (containing $\geq 0.1\%$ Butadiene)

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances

Present

UN (United Nations) - Selected
Volatile Substances Prone to
Abuse Present

**15.2. Hodnotenie chemickej
bezpečnosti** Nevyžaduje sa.

ODDIEL 16: Iné informácie

Revízná správa Oddiely karty bezpečnostných údajov, ktoré boli aktualizované: 2, 15.

**Kľúč alebo legenda k skratkám a
akronymom použitým v karte
bezpečnostných údajov** CLP: Klasifikácia podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008 (GHS)

**Hlavné odkazy na literatúru a
zdroje údajov** Podľa informácií poskytnutých výrobcom.

Proces klasifikácie Výpočtová metóda.

**Plné znenie viet vzťahujúcich sa
k oddielom 2 a 3** H220: Mimoriadne horľavý plyn.
H226: Horľavá kvapalina a pary.
H280: Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

Vylúčenie zodpovednosti Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú naším najlepším vedomostiam, informáciám a presvedčeniu v okamihu vydania. Údaj v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedá naším najlepším vedomostiam, informáciám a presvedčeniu v okamžiku vydania. Tento bezpečnostný list obsahuje len informácie vzťahujúce sa k bezpečnosti a nenahradzuje informáciu o výrobku ani jeho špecifikáciu.